

KEEP THE COLD OUT AND THE COMFORT IN

Colder days are here. Rebates on high-efficiency furnaces, insulation, and water heating equipment can help keep your home comfortable all season long. Scan the QR code to explore available offers.



www.cngc.com/energy-efficiency/



PLEASE CONTACT YOUR LOCAL COMMUNITY ACTION AGENCY TO APPLY OR FOR MORE INFORMATION

For more information on LIHEAP, visit the Department of Commerce website at www.commerce.wa.gov or email LIHEAP@commerce.wa.gov

Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para presentar una solicitud o para obtener más información. Para obtener más información sobre asistencia energética, visite el sitio web del Departamento de Comercio en www.commerce.wa.gov o envíe un correo electrónico a LIHEAP@commerce.wa.gov

Blue Mountain Action Council
Walla Walla (Walla Walla County): 509-529-4980
www.bmacww.org

Chelan-Douglas Community Action Council
Wenatchee: 509-662-6156
www.cdccac.org

Coastal Community Action Program
Aberdeen (Grays Harbor County): 360-533-5100
www.coastalcap.org

Community Action Connections
Pasco (Benton/Franklin Counties): 509-545-4042
Prosser: 509-786-3379
www.bfcac.org

Community Action Council
Shelton (Mason County): 360-426-9726 or 800-878-5235
www.caclmt.org

Community Action of Skagit County
Mount Vernon (Skagit County): 360-428-1011
www.communityactionsskagit.org

Kitsap Community Resources
Bremerton (Kitsap County): 360-479-1507
www.kcr.org

Lower Columbia Community Action Council
Longview (Cowlitz/Wahkiakum Counties): 360-425-3430 or 800-383-2101
lowercolumbiacap.org

NW Community Action Center
South Yakima Counties: 509-865-7630
www.yvfwc.com

OIC of Washington Yakima (Upper Yakima County): 509-452-7145

Moses Lake (Grant/Adams Counties): 509-765-9206
www.oicofwa.org

The Opportunity Council
Bellingham (Whatcom County): 360-255-2192
Oak Harbor (Island County): 360-679-6577
www.opcco.org

Snohomish County Energy Assistance Program
Everett (Snohomish County): 425-388-3880
www.snohomishcountywa.gov



www.cngc.com

Know someone who may qualify for assistance? If so, please share this pamphlet.



CASCADE NATURAL GAS IS IN THE COMMUNITY TO SERVE

CASCADE NATURAL GAS ESTÁ EN LA COMUNIDAD PARA SERVIR

LIHEAP programs are available to qualifying WASHINGTON families for help with heating costs during the winter season.

Hay programas de asistencia energética disponibles para familias de Washington que califiquen para recibir ayuda con los costos de calefacción durante la temporada de invierno.



In the Community to Serve®

USE THIS TABLE TO CHECK QUALIFICATION FOR THE 2026-27 HEATING SEASON

UTILICE ESTA TABLA PARA VERIFICAR LA
CALIFICACIÓN PARA LA TEMPORADA DE
CALEFACCIÓN 2026-27

HOUSEHOLD SIZE TAMAÑO DEL HOGAR	MAXIMUM INCOME LEVEL (PER MONTH) NIVEL MÁXIMO DE INGRESOS (POR MES)
1	\$1,995.00
2	\$2,705.00
3	\$3,415.00
4	\$4,125.00
5	\$4,835.00
6	\$5,545.00
7	\$6,255.00
8	\$6,965.00

*Gross Income, which means all household income before any deductions
*Ingreso bruto, es decir, todos los ingresos del hogar antes de cualquier deducción.

For more information on LIHEAP

- ▶ Visit the Department of Commerce website at www.commerce.wa.gov
- ▶ Or email LIHEAP@commerce.wa.gov

Para obtener más información sobre asistencia energética

- ▶ Visite el sitio web del Departamento de Comercio en www.commerce.wa.gov
- ▶ O envíe un correo electrónico a LIHEAP@commerce.wa.gov

11/2026

WHAT IS THE LOW INCOME HOME ENERGY ASSISTANCE PROGRAM (LIHEAP)?

LIHEAP is a federally funded program for qualified households that provides a one-time benefit (per program year) to assist with heating costs.

¿Qué es la Asistencia Energética o LIHEAP? LIHEAP, (por sus siglas en inglés) es un programa financiado por el gobierno federal para hogares calificados que brinda un beneficio único (por año del programa) para ayudar con los costos de calefacción.

Essential LIHEAP Facts

1. Contact your local Community Action Agency to check for qualification
2. The financial eligibility requirement is at or below 60 percent of Washington's median income (see chart)
3. Both homeowner and renter households are eligible
4. There is a one-time benefit per year (program year Oct. 1 - Sept. 30)
5. Participants must re-apply each year (program year Oct. 1 - Sept. 30)

IMPORTANT: Contact your local Community Action Agency to apply for LIHEAP. See the list of agencies on the back cover.

Datos esenciales sobre la asistencia energética

1. Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para verificar si reúne los requisitos
2. El requisito de elegibilidad financiera es igual o inferior al 60 por ciento de las pautas Washington de pobreza (consulte el cuadro a continuación)
3. Son elegibles tanto los hogares propietarios como los inquilinos
4. Hay un beneficio único por año (año del programa del 1 de octubre al 30 de septiembre)
5. Los participantes deben volver a presentar la solicitud cada año (año del programa del 1 de octubre al 30 de septiembre)

IMPORTANTE: Comuníquese con su agencia local de Acción Comunitaria para solicitar asistencia energética. Consulte la lista de agencias en la contraportada.



MANTÉN EL FRÍO FUERA Y LA COMODIDAD DENTRO.

Llegan los días más fríos. Los descuentos en hornos de alta eficiencia, aislamiento y calentadores de agua pueden ayudarte a mantener tu hogar confortable durante toda la temporada. Escanea el código QR para ver las ofertas disponibles.



 www.cngc.com/energy-efficiency/